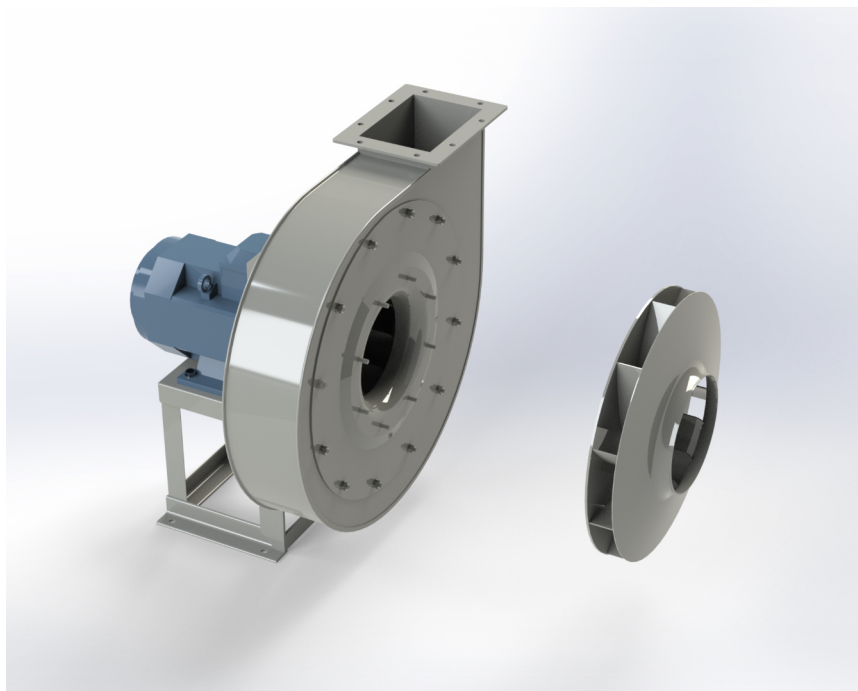


Datenblatt MPR



ANWENDUNGSBEREICH:

Geeignet zur Absaugung von sehr staubiger, mit verschiedensten Materialien belasteter Luft. Ausgenommen fadenartiges Material. Das Hauptmerkmal dieser Serie ist der hohe Wirkungsgrad (rückwärts gekrümmte Schaufeln mit Spezialprofil) verbunden mit der Förderung von Staub und granulartypigen Materialien und eine flache Kennlinie der Leistungsaufnahme, welche eine Überlastung des E-Motors verhindert. Die Verwendungsmöglichkeiten dieser Ventilatoren sind vielfältig so z.B.: in Tischlereien zur Holzmehl- und Späneabsaugung, in der metallverarbeitenden Industrie (Absaugung von Metallspänen), für pneumatische Förderanlagen in Zement- und Keramikfabriken, Mühlen, Futtermfabriken, Gerbereien, Giessereien, Chemie und Textilindustrie und in allen Industriebetrieben wo staubige Luft abgesaugt werden muss. Die maximale Temperatur des Mediums darf 80°C nicht übersteigen. Bei höheren Temperaturen muss der Ventilator entsprechend umgebaut werden.

EU-EUM-TR-MPR-MPRc: Zentrifugalventilatoren mit nach zurück gebogenen Schaufeln, für die ein Ntarget = 61.

USE:

For sucking in very dusty air containing various types of materials in suspension. The main feature of these types of fans is the association of high output (deriving from the use of a rotor with reversed blades, special profile), with the suction of dusty fluids or those containing granular materials. Besides these fans are characterized by a very flat curve of the absorbed power, in order not to overload the motor neither when working with open inlets. They are assembled in joineries for transporting saw dust and wooden shavings, **excluding filamentous material**, in mechanical industries for sucking in metal chips, in pneumatic transport of the cement factories, ceramic factories, mills, fodder factories, tanneries, founderies, in textil and chemical Industries and in general in all those applications where it is necessary to transport harmful air with low and medium pressure. The temperature of the fluid sucked in must not exceed 80°C. For higher temperatures it is necessary to make some changes on the construction of the fan.

EU-EUM-TR-MPR-MPRc: Centrifugal backward curved fans or centrifugal radial bladed fans and therefore expected Ntarget = 61.

EMPLOI:

Pour l'aspiration de l'air très poussiéreux avec différents matériaux en suspension. La principale caractéristique de cette série est d'associer le haut rendement (dérivant de l'emploi d'une couronne à palettes renversées, profil spécial) avec l'aspiration des fluides poussiéreux ou contenant matériels granulaires. Ces ventilateurs sont en outre caractérisés d'une courbe de puissance absorbée très plate, afin de ne pas surcharger le moteur même fonctionnant avec les bouches libres. Ils s'installent dans les menuiseries pour le transport de la sciure et des copeaux en bois, **avec exclusion de matériels filamenteux**, dans les industries mécaniques pour l'aspiration d'ébavurages et polissage métalliques, dans les transports pneumatiques, des cimenterie, céramiques, moulins, fabriques agro-alimentaires, tanneries, fonderies, industries textiles, chimiques, et en général en toutes les applications où l'on demande le transport de l'air nuisible avec basse et moyenne pression. La température du fluide aspiré ne doit pas être supérieur à 80°C. Pour températures plus élevées, il faut apporter des modifications à la construction du ventilateur.

EU-EUM-TR-MPR-MPRc: Ventilateurs centrifuges avec à aubes curve à l'arrière pour lesquelles est prévu un Ntarget = 61.

IMPIEGO:

Per aspirazione di aria molto polverosa con materiali di vario genere in sospensione. La principale caratteristica di questa serie è quella di associare l'alto rendimento (derivante dall'impiego di una girante a pale rovesciste, profilo speciale) con l'aspirazione di fluidi polverosi o contenenti materiali granulati. Questi ventilatori sono inoltre caratterizzati da una curva della potenza assorbita molto piatta, tale da non sovraccaricare il motore nemmeno funzionando a bocche libere. Si installano nelle falegnamerie per il trasporto di segature e trucioli di legno, **con esclusione di materiali filamentososi**, nelle industrie meccaniche per l'aspirazione di sbavature e smerigliature metalliche, nei trasporti pneumatici delle cementerie, ceramiche mulini, mangimifici, concerie, fonderie, nelle industrie tessili, chimiche, ed in generale in tutte quelle applicazioni dove necessitano il trasporto di aria nociva con bassa e media pressione. La temperatura del fluido aspirato non deve superare gli 80°C. Per temperature superiori è necessario apportare alcune modifiche di adeguamento alla costruzione del ventilatore.

EU-EUM-TR-MPR-MPRc: Ventilatori centrifughi con girante a pale rovesciste per i quali è previsto un Ntarget = 61.

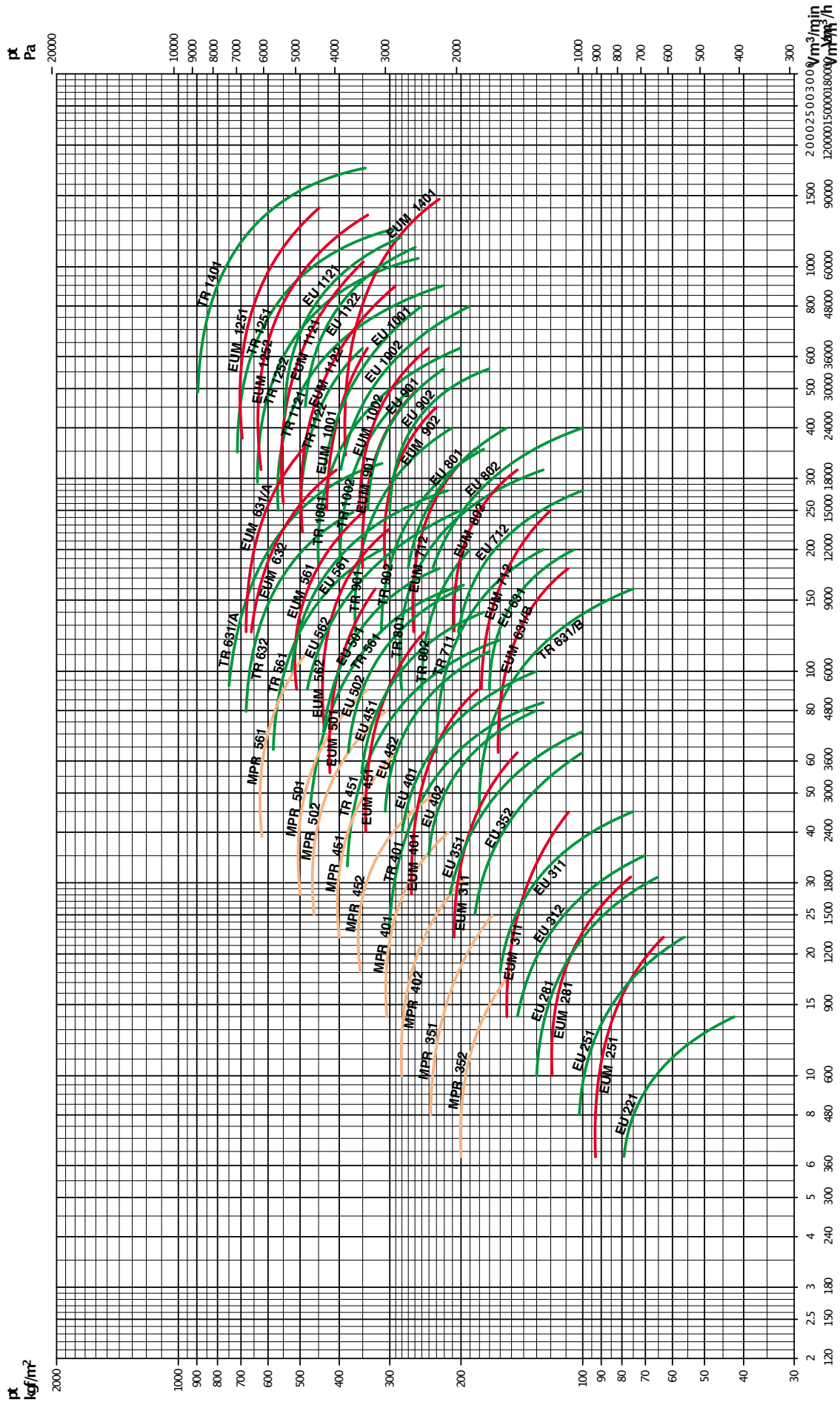
USO:

Para aspirar aire muy polvoriento, con diferentes tipos de materiales en suspensión. La característica principal de esta serie es la asociación del elevado rendimiento (derivado del empleo de una rueda de paletas invertidas, perfil especial) con la aspiración de fluidos polvorientos, o que contienen materiales granulares. Dichos ventiladores también se caracterizan por una curva de potencia absorbida muy plana, para no sobrecargar el motor, ni siquiera cuando funciona sin resistencia. Se instalan en las carpinterías para el transporte de aserrín y virutas de madera, **excluidos los materiales filamentosos**; en las industrias mecánicas para aspirar residuos de rebabas y esmerilado metálicos, en los transportes neumáticos de las fábricas de cemento, cerámicas, molinos, fábricas de piensos, curtidurías, fundiciones, industrias textiles, químicas y, en general, en todas las aplicaciones donde se requiere el transporte de aire nocivo, con baja o media presión. La temperatura del fluido aspirado no tiene que superar 80°C. En caso de temperaturas superiores, hay que efectuar algunas modificaciones en la construcción del ventilador.

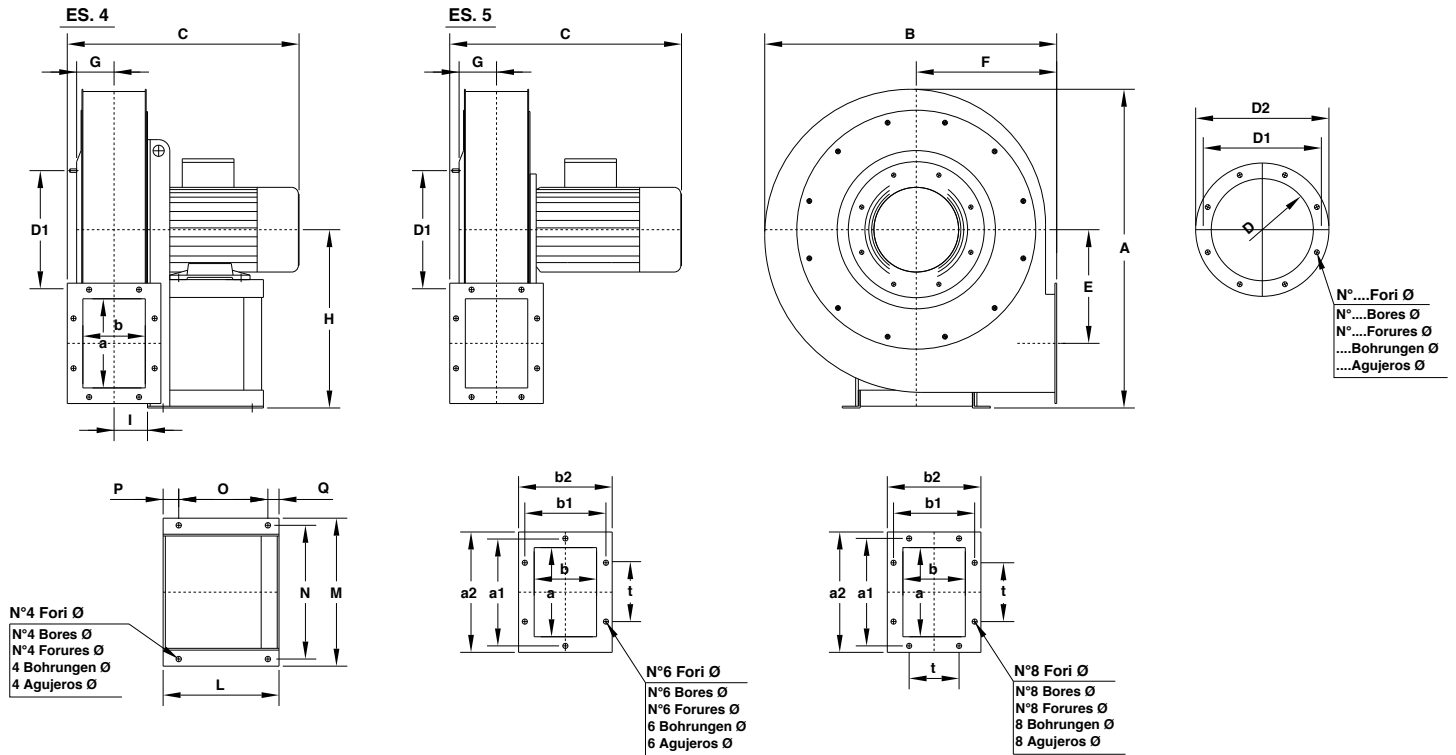
EU-EUM-TR-MPR-MPRc: Ventiladores centrifugos con rotor de paletas curvadas hacia atrás para los que se prevé un Ntarget = 61.

Legenda dati ErP –Legend data ErP –Données légende ErP –Eckdaten ErP –ErP Datos leyenda

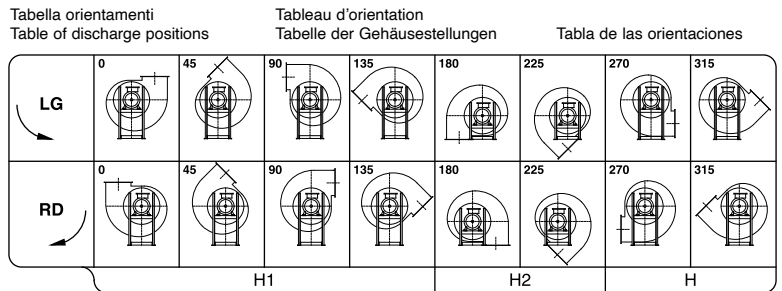
<p>Pn: Potenza nominale motore n: Velocità di rotazione</p> <p>Rapp. Spec.: Rapporto specifico q: Portata volumetrica al punto di massimo rendimento Pf: Pressione totale del ventilatore al punto di massimo rendimento Pa: Potenza assorbita dal ventilatore al punto di massimo rendimento Pe: Potenza elettrica in ingresso nel punto di massimo rendimento del ventilatore ηe: Efficienza complessiva</p> <p>ηe target 2013: Efficienza energetica obbiettivo 2013 N: Grado di efficienza del ventilatore calcolato</p>	<p>Pn: Nominal motor power n: Rotational speed</p> <p>Rapp. Spec.: Specific ratio q: Flow rate of the fan to the point of maximum efficiency Pf: Fan total pressure at the point of maximum efficiency Pa: Power absorbed by the fan at the point of maximum efficiency Pe: Electrical power input at the point of maximum efficiency of the fan ηe: Overall efficiency</p> <p>ηe target 2013: Target energy efficiency 2013 N: Efficiency grade of the fan calculated</p>
<p>Pn: Puissance nominale moteur n: Vitesse de rotation</p> <p>Rapp. Spec.: Rapport spécifique q: Débit volumétrique au point maximal de rendement Pf: Pression totale du ventilateur au point maximal de rendement Pa: Puissance absorbée du ventilateur au point maximal de rendement Pe: Puissance électrique absorbée au point de rendement maximum du ventilateur ηe: Rendement global</p> <p>ηe target 2013: Rendement énergétique objectif 2013 N: Niveau de rendement du ventilateur calculée</p>	<p>Pn: Motorennennleistung n: Drehzahl</p> <p>Rapp. Spec.: Spezifisches Verhältnis q: Volumendurchsatz bei höchstem Wirkungsgrad Pf: Gesamtdruck des Ventilators bei höchstem Wirkungsgrad Pa: Vom Ventilator bei höchstem Wirkungsgrad entnommene Leistung Pe: Vom Motor entnommene Leistung ηe: Energieeffizienz</p> <p>ηe target 2013: Zielenergieeffizienz 2013 N: Wirkungsgrad des Lüfters berechneten</p>
<p>Pn: Pn: Potencia nominal motor n: Velocidad de rotación</p> <p>Rapp. Spec.: Relación específica q: Capacidad volumétrica en el punto de máximo rendimiento Pf: Presión total del ventilador en el punto de máximo rendimiento Pa: Potencia absorbida por el ventilador en el punto de máximo rendimiento Pe: Entrada potencia eléctrica en el punto de eficiencia máxima del ventilador ηe: Eficiencia global</p> <p>ηe target 2013: Eficiencia energética objetivo de 2013 N: Grado de eficiencia del ventilador calculado</p>	<p>Dati riferiti all'assemblaggio definitivo con motori ad efficienza IE2 conformi alla IEC 60034-30, categoria di misura B-D e categoria di efficienza totale.</p> <p>Data reported with final assembly efficiency motors IE2 according to IEC 60034-30, B-D measurement category and total efficiency category.</p> <p>Données se rapportant à l'assemblage définitif avec moteurs à efficacité IE2 conformes à la norme IEC 60034-30, catégorie de mesure B-D et catégorie d'efficacité totale.</p> <p>Daten rapportiert mit definitive Montage IE2 Wirkungsgrad Motoren nach IEC 60034-30, B-D Messung Kategorie und total Wirkungsgrad Kategorie.</p> <p>Datos reportados con montaje de motores eficiencia IE2 según IEC 60034-30, categoría de medición B-D y categoría de eficiencia total.</p>



2 Poli - poles - poles - polig - polos



Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Ventilatorgehäuse ist drehbar
El ventilador es orientable



N.B.: Per motivi costruttivi interni, i ventilatori dalla grandezza 451÷501 verranno forniti con un orientamento di 30° anziché 45°.

N.B.: For constructive reasons, the fans from size 451÷501 follow an orientation with angles of 30° instead of 45°.

N.B.: Pour des raisons de construction, les ventilateurs de la grandeur 451÷501 suivent des orientations avec angles de 30° au lieu de 45°.

N.B.: Aus bautechnischen Gründen kann die Gehäusestellung bei Ventilatoren der Serie 451÷501 nur mit einem Winkel von 30° anstatt 45°.

N.B.: Por razones de fabricación, los ventiladores de dimensiones 451÷501 siguen una orientación con ángulos de 30° en vez de 45°.

Tipo - Type - Typ - Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador																Basamento Base Chassis Socket Base						Flangia aspirante Inlet flange Bride a l'aspiration Flansch saugseitig Brida aspirante					Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch druckseitig Brida impelente						Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg	PD ² GD ² Kg m ²
		A	B	C	E	F	G	H	H ₁	H ₂	I	L	M	N	O	P	Q	ø	D	D ₁	D ₂	N°	ø	a	b	a ₁	b ₁	a ₂	b ₂	t	N°	ø				
MPR 352	80 A2	590	520	385	200	250	70	335	335	250	60	190	235	215	125	50	15	10	185	219	255	8	11,5	160	112	200	153	230	182	112	6	11,5	25	0,25		
MPR 351	80 B2	590	520	385	200	250	70	335	335	250	60	190	235	215	125	50	15	10	185	219	255	8	11,5	160	112	200	153	230	182	112	6	11,5	26	0,28		
MPR 402	90 S2	660	590	435	235	280	75	375	375	280	68	215	270	245	137	60	18	10	205	241	275	8	11,5	180	125	219	167	250	195	112	6	11,5	31	0,45		
MPR 401	90 L2	660	590	435	235	280	75	375	375	280	68	215	270	245	137	60	18	10	205	241	275	8	11,5	180	125	219	167	250	195	112	6	11,5	32	0,5		
MPR 452	100 LA2	715	655	520	255	315	82	400	400	315	75	260	332	300	200	35	25	12	229	265	299	8	11,5	200	140	241	182	270	210	112	8	11,5	40	0,8		
MPR 451	112 M2	715	655	520	255	315	82	400	400	315	75	260	332	300	200	35	25	12	229	265	299	8	11,5	200	140	241	182	270	210	112	8	11,5	42	1,0		
MPR 502	132 SA2	800	740	615	290	355	100	450	450	355	85	320	392	360	250	45	25	12	255	292	325	8	11,5	224	160	265	200	294	230	112	8	11,5	62	2,0		
MPR 501	132 SB2	800	740	615	290	355	100	450	450	355	85	320	392	360	250	45	25	12	255	292	325	8	11,5	224	160	265	200	294	230	112	8	11,5	63	2,0		
MPR 561	160 M2	900	810	740	338	380	101	500	500	380	86	425	440	400	340	55	30	14	286	332	366	8	11,5	224	160	265	200	294	230	112	8	11,5	85	3,5		

Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Maße unverbindlich
Los datos de la tabla no son vinculantes

Peso ventilatore in kg (senza motore)
Fan weight in kg (without motor)
Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)
Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)
Peso del ventilador en kg (sin motor)